

La Cie Les Petits Détournements présente



# Les Rétrés Cyclette



Dossier de Diffusion

# Sommaire

<i>Note d'intention</i> .....	3
<i>Synopsis</i> .....	4
<i>La Compagnie</i> .....	5
<i>Les Artistes</i> .....	6-7
<i>Distribution, Soutiens</i> .....	8
<i>Quelques Dates</i> .....	9
<i>Fiche technique</i> .....	10
<i>Conditions financières et d'accueil</i> .....	11
<i>Contacts</i> .....	12



**Conception graphique :** Jessica Ros / **Illustration affiche :** Caroline Bataille  
**Photographies :** Famille Kolly, Matthieu Szewczyk, G Piel, DUPRAZ J Pierre, Mathilde Ballet.

# *Note d'Intention*

*Aujourd'hui,*  
Tout va pour le mieux,  
On se balance, se retourne ...  
ça monte, ça descend  
et puis ça tourne ... ça se tourne autour

*Mouvement*

*Aujourd'hui,*  
Tout est va et vient,  
d'un fauteuil à un vélo,  
de corde en corps,  
de bouts de pieds en bouts de doigts

*Complicité*

*Aujourd'hui,*  
Tout le monde voltige, toi, moi  
le fauteuil, le vélo, les coussins ...  
L'une sur le guidon, l'autre sur la selle  
on va tous s'envoyer en l'air !

*Acrobatie*

*Aujourd'hui,*  
Au rendez vous une énergie débordante,  
des situations burlesques  
un joyeux mélange poétique-acrobatique  
et surtout des images insolites.

*Art Populaire*

*Création d'une joyeuse partition acrobatique !*



# Synopsis

## La tête dans l'guidon ...



Et si par hasard **Albert** se retrouve au milieu, les querelles prennent une autre tournure et se transforment en pas de 2. Mais quand **Brigitte** et **Walther** se rencontrent, ils ne leurs laissent pas d'autre choix que de retrouver leur complicité.

Dans une scénographie en trois dimension, les artistes et les objets s'entremêlent, se suspendent, se balancent ...

De l'acrobatie à la voltige, les disciplines de cirque se rencontrent et tissent des images insolites, drôles et potiques. Les Rétro Cyclettes, une joyeuse partition acrobatique où se mélangent corde lisse, vélo acrobatique, antipodisme et danse.

Un moment de vie pour deux circassiennes à l'énergie débordante.

**Bienvenue** dans le monde de **Louise** et **Juliette**, deux brins de femmes aux caractères bien trempés.

Dans cet univers aux couleurs d'antan, on se laisse vite emporter par le rythme endiablé de la musique et les objets du quotidien deviennent des partenaires de danse.

Ici tout est prétexte à jouer de l'autre. Et quand on se connaît sur le bout des doigts rien de plus facile !

L'une plutôt exubérante et séductrice mais tellement maladroite et naïve, se fait mener par le bout du nez. L'autre autoritaire, minutieuse et un brin joueuse, n'aime pas se laisser dépasser par les événements.

Alors ... c'est à celle qui aura le dernier mot.

... et les pattes en l'air !



# La Compagnie

La compagnie de cirque «**Les Petits Détournements**» est née en septembre 2008.

Elle propose des spectacles autour de la jonglerie, de la manipulation d'objets, des acrobaties, de la magie, de la voltige aérienne et de la musique en live.

«Les Petits Détournements» sont basés à Chambéry (département de la Savoie, région Rhône Alpes).

A l'origine créée par Gael Lefeuvre et Francis Thevenin, elle compte aujourd'hui une dizaine d'artistes évoluant sur les différents spectacles de celle-ci.

Les artistes travaillant au sein de cette compagnie sont pour la plupart issus ou passés par l'école de cirque «Arc en Cirque» à Chambéry (formation professionnelle aux métiers des arts du cirque).

Comme le nom de la compagnie l'indique le propos de ces artistes est de détourner, de changer le sens des choses. Détourner les objets, les musiques et les univers :

**Les objets** de la vie quotidienne, pour les sortir de leurs usages habituels et pour les utiliser de façon extraordinaire. Jouer de la musique avec des cuillères, des casseroles ou des fers à repasser, jongler avec une brouette, des arrosoirs ou un tabouret. Faire voler un vélo ou virevolter un fauteuil, tournoyer des coussins au bout des pieds,

Réaliser des tours de magie avec une horloge comtoise, transformer un escalier en marionnette...

**La musique** ensuite :

la compagnie puise son inspiration musicale dans la musique traditionnelle de tous les pays et les artistes aiment mélanger les styles, ne pas respecter les codes, pour jouer du rock à l'accordéon, une polka sur des gammes de tango, pour mêler les percussions cubaines et la vielle à roue auvergnate, pour jouer au sein d'un même spectacle de la musique folklorique française, du jazz, du klezmer, de la musique arabe ou espagnole...

**Les univers** enfin,

En jouant sur le mélange des arts, pour n'être jamais réellement dans une pièce de théâtre burlesque, un spectacle de cirque, un concert, mais dans tout cela à la fois.

En mixant les disciplines pour créer des rencontres techniques et visuelles insolites et amener le langage corporel dans de nouvelles directions.

En rendant la jonglerie musicale, en intégrant la prouesse physique dans la musique : pour faire de la musique pour les yeux et du cirque pour les oreilles.

*Faire du cirque avec  
beaucoup de bazar  
et vice-versa*

# Les Artistes

**Jessica** a passé le plus clair de sa jeunesse en tant que **nageuse synchronisée**. De brasse en brasse elle remonte le courant pour se retrouver en **équipe de France** où elle se forme aussi en **danse classique et contemporaine**. Au bout de 4 années de compétitions internationales, elle décide de changer l'eau de son verre en intégrant un nouveau monde artistique celui du spectacle.

En **2004** elle intègre le spectacle «**Le Rêve**» de **Franco Dragone** basé à Las Vegas, toujours en tant que nageuse, pendant trois ans. C'est là qu'elle découvre le **cirque**. De là, elle décide de rentrer en France pour se former aux arts du cirque en tant qu'**acrobate aérienne**.

En **2007** elle rentre en formation professionnelle à l'école de cirque de Chambéry «**Arc en Cirque**». Pendant 2 ans elle se forme à la **corde lisse**, commence à jouer de l'**accordéon diatonique** et à chanter.

Aujourd'hui elle travaille avec plusieurs compagnies de cirque et mixe les projets. En **2010** elle intègre la **cie Les Petits Détournements** au travers des spectacles «**Même dans le Brouillard**», en 2011 «**Le Barouf des Barons Barrés**», en 2013 «**les Rétro Cyclettes**» puis en 2016 la nouvelle création «**Broc'n'Roll Circus**». Entre danse et acrobatie aérienne, antipodisme et musique, cette artiste a plus d'une corde à son arc.

*Jessica Ros*  
alias  
*Juliette*

**Charlotte** a plongé dans l'univers des arts du cirque dès son plus jeune âge. C'est en **1999**, à 12 ans, qu'elle goûte aux premières joies de la piste aux côtés d'une **bicyclette acrobatique**, lors d'une création en formation amateur à «**Arc En Cirque**».

Presque 10 ans se sont écoulés avant qu'elle retrouve cette bicyclette... Cette rencontre se fait de nouveau à l'école de cirque de Chambéry en **2007**, mais cette fois dans le cadre de sa **formation professionnelle**. Charlotte se lance dans une drôle d'aventure à trois, deux femmes et une bicyclette, pour quatre années et demi de folie, d'**acrobatie et de portés** sur cette bicyclette. La **compagnie cirque Tandem** est née à Chambéry puis est partie se former 3 ans à l'**École Supérieure des Arts du Cirque de Bruxelles**.

C'est en juillet **2012** que Charlotte part vers d'autres horizons professionnels, seulement avec sa bicyclette. Sur son chemin elle croise plusieurs projets au sein de différentes compagnies mêlant **acrobaties, musique** (saxophone, accordéon, clarinette), **dressage de bêtes** ...

En **2013** c'est sa rencontre artistique avec Jessica, qui donne naissance à Juliette et Louise dans une toute nouvelle création «**Les Rétro Cyclettes**» avec la **Compagnie Les Petits Détournements**.

*Charlotte*  
*Kolly*  
alias  
*Louise*



## Albert

Il est dans la famille depuis des générations.

Longtemps considéré comme le fauteuil le plus confortable de la maison, il a cotoyé les salons mondains et a reçu les postérieurs des plus grands poètes du XX ème siècle.

L'évolution de la mode et de la décoration d'intérieur lui reservaient une fin de vie au grenier mais c'est au côté de Louise et Juliette qu'il s'offre une nouvelle jeunesse des plus acrobatique ...



## Walther

Pour lui tout roule et ce qui est sûr c'est qu'on ne peut compter sur plus fidèle destrier.

Du monde, il en connaît un rayon, il l'a parcouru en long, en large et en travers  
«Globe-rouleur», Star du «Tour de France» ... il aurait même inspiré un certain «Charles Trenet» ...

Son péché mignon: s'envoyer en l'air!!!  
Et même si cet aventurier est parfois un «pneu» gonflé c'est au côté de Louise qu'il a décidé de poser ses pédales.



## Brigitte

Son père travaillait à l'opéra de Paris  
Sa grand mère fût la première à s'encorder à l'Everest  
Son arrière-grand père a traversé l'atlantique sur la «Santa Maria» ... Digne descendante du fil d'Ariane, elle a de qui tenir.

Avec elle pas de problème de chutes votre vie est entre de bonne main, 100% coton bio, hypo-allergénique ... pas une brûlure de peau à son palmarès !

et c'est avec malice et complicité qu'elle envoie valser Juliette  
«la tête en bas et les pattes en l'air»



# Distribution, Soutiens

## Distribution ...

### Écriture et Interprétation :

Jessica Ros et Charlotte Kolly

### Aide à la mise en scène :

Noémie Armbruster

### Aide à la recherche :

Francis Thevenin

### Travail jeu d'acteur :

Hugo Varret

### Aide à la conception technique :

Gael Lefevre

### Technique son :

Xavier Arnaud

### Création costumes :

Alizée Oudart

## ... Soutiens

Les Petits Détournements remercient pour leurs soutiens artistiques, logistiques et techniques :

### Accueil en résidence :

Le Centre des Arts du Cirque «**Arc en Cirque**» à Chambéry

«**L'espace Catastrophe**» à Bruxelles

L'école de cirque «**Home Patoche**» à Salaise sur sanne

La municipalité et le comité des fêtes de **Jacob Bellecombette**.

La **municipalité du Percy**

**Saison Nomade** à Saint Laurent du Pont

La municipalité de **Miribel les Echelles**



# Quelques Dates

2013

## **Festival « Les Pieds dans l'plat »**

Saint Jean en Royans (38)

## **Festival «Le Printemps des Cultures Urbaines»**

Aix les Bains (73)

## **Soirée «Bienvenue en Chautagne»**

Chateau de Chateaufort (73)

**Festival «Brocante»** - Festival internazionale di circo contemporaneo della val colvera - Frisanco (IT)

## **Fins de semaines agitées au musée**

Musée Savoisien - Chambéry (73)

**Saison Nomade** - Saint-Pierre de Chartreuse (38)

2014

**Journées Interscènes GR 38** - Journées rencontres pros (38)

**Festival L'Humour des Notes** - Haguenau (67)

**Veregra Street Festival** - Montegranaro (It)

**Festival Emotions de Rue** - Voiron (38)

**Festival Au Bonheur des Mômes** - Le Grand Bornand (74)

**Open Street Festival** - Milano (It)

**Bac Ground Festival** - Clermont Ferrand (63)

**Festival l'Enfance de l'Art** - La Cacharde (07)

**Festival Les Mosaïques** - La Tour du Pin (38)

**Journées des Saltimbanques** - Bonneville (73)

2015

**Festival Chap à Chap** - Allevard (38)

**Festival Frictions** - Annemasse (74)

**Festival Graine de Mai** - Yzeure (03)

**Festival Art Zé Bouille** - Ceyzerieu (01)

**Palp Festival** - Martigny (Ch)

**Festirue** - Décizes (58)

**Festival Contrebände** - Revin (08)

**Boun'Estival** - Bauduen (83)

**Nocturnes** - Thonon (74)

**Festival Les Petits Asticots** - Sallanches (74)

**A venir en 2016**

**Festival Théâtre des Mots** - St Germain de Nuelles (69)

**Festival Les Arts Allumés** - Viriville (38)

**Mimulus** - Fresnay Sur Sarthe (72)

**Fête du Jeu** - Moutiers (73)

**Giro D'Italia** - Guillestre (05)

**Artisti In Piazza** - Pennabili (It)

**Hôpital de Saint Pierre d'Albigny** (73)

**Mystères & Bulles de Mômes** - Ambert (63)

**Rêve de Cirque** - Chatillon sur Chalaronne (01)

**Office de Tourisme de Serre Chevalier** (05)

**Sous les Etoiles La Place** - Amberieu en Bugey (01)

**La Diecyclette** - Die (26)



# Fiche Technique

Pour toutes informations techniques complémentaires appeler : Charlotte Kolly au +33 6.19.88.45.44

## Spectacle de 45 min

### Jauge du publique :

optimum 200 personnes  
maximum 500 personnes

### Espace scénique :

8 m de largeur  
8 m de profondeur  
8 m de hauteur (mini 6.50m)

### Installation :

- 2 heures d'installation
- 1 heure d'échauffement
- 1 heure 30 pour le rangement
- + 1 h si montage plancher

**Son :** autonome, sauf pour les salles de spectacles équipées

**Électricité :** 1 prise de 220V/16A

**Lumière :** autonome, sauf pour les salles de spectacles équipées - plan de feu disponible sur demande

**Portique :** autoporté (pas d'ancrage au sol ni de poids à prévoir) monté par les artistes

**Musique :** droit SACEM

### Parking :

stationnement (Véhicule utilitaire) pour le déchargement et le chargement à moins de 10 mètres du lieu de représentation

### Spécifique :

**En extérieur :** Sol plat, plan, uniforme et de niveau

Types de sol : sols béton, bitume, dalles. Sur les sols en gravier ou en herbe, nécessité de prévoir un plancher de 8m/8m (supportant 150kg)

**En salle :** Besoin de 1 heure avec les techniciens pour faire les balances son et les calages lumières. (Voir ce point la compagnie)



# Conditions

## Financières

**Nous contacter** pour le prix du spectacle.

### **Indemnités kilométriques :**

Au départ de St Béron , Savoie (73)  
soit un véhicule à 0.59 €/km.

## d'Accueil

**Besoin de coulisses :** non

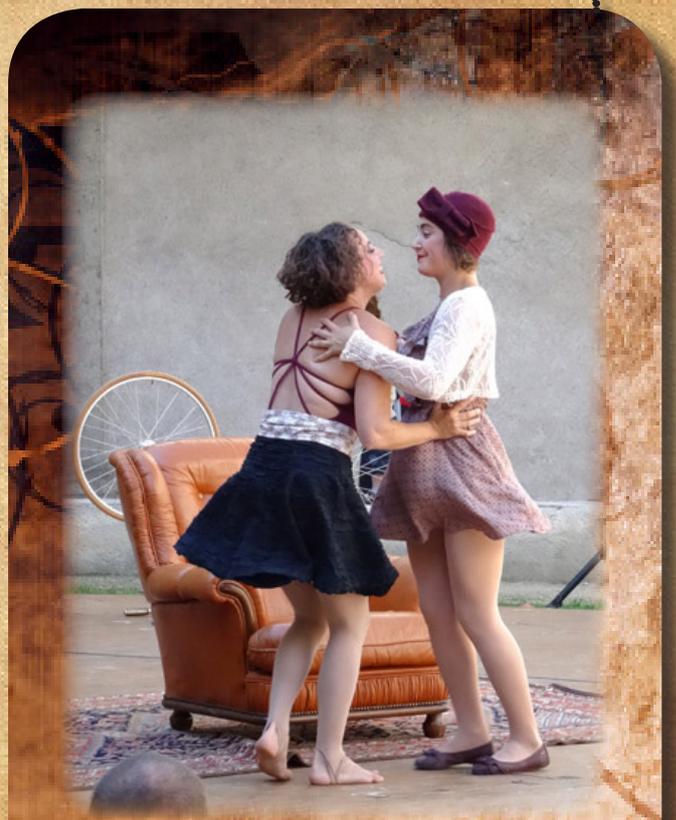
**Besoin d'une loge :** oui,  
avec catering, prévoir des bouteilles  
d'eau et à manger barres céréalières,  
fruits ...

### **Restauration :**

A la charge de l'organisateur (2 ar-  
tistes et 1 technicien si plancher)

### **Hébergement :**

A la charge de l'organisateur (2 ar-  
tistes et 1 technicien si plancher)



# Contacts

## La Cie Les Petits Détournements

**Chargée de Production/Diffusion**

**Mathilde Ballet** : +33.6.58.77.53.54  
lespetitsdetournements@gmail.com

**Les Artistes**

**Jessica Ros** : +33.6.73.35.27.92

**Charlotte Kolly** : +33.6.19.88.45.44  
artisteslespetitsdet@gmail.com

[www.petitsdetournements.fr](http://www.petitsdetournements.fr)

\*

**Administration et gestion**

Association «Les Arts Verts et Cie»

